

# LANGUAGE STYLESIN SELECTED WILLIAM SHAKESPEARE’S POEMS

THESIS

Presented to Faculty of Tarbiyah and Teacher Training  
State Islamic Institute of Tulungagung  
In partial of fulfillment of the requirements for the degree of *Sarjana  
Pendidikan Islam (S. Pd.I)* in English Education Department



By:

Ayu Ambarwati

NIM: 3213113054

ENGLISH EDUCATION DEPARTMENT  
FACULTY OF TARBIYAH AND TEACHER TRAINING  
STATE ISLAMIC INSTITUTE OF TULUNGAGUNG

2015

## **ADVISOR'S APPROVAL SHEET**

This is to certify that a thesis entitled “Language Styles in Selected William Shakespeare’s Poems” written by Ayu Ambarwati, Student Registered Number of 3213113054 has been approved by the thesis advisor for further approval by the Broad of Examiners.

Tulungagung, June 26<sup>th</sup>, 2015

Advisor

**Dr. Nurul Choyimah, M.Pd**  
**NIP. 19690629 200901 2 001**

## **BOARD OF THESIS EXAMINERS' APPROVAL SHEET**

This is to certify that a thesis entitled “Language Styles in Selected William Shakespeare’s Poems” written by Ayu Ambarwati, Student Registered Number of 3213113054 has been approved by the Board of Examiners as the requirement for the degree of Sarjana Pendidikan Islam in English Education.

Tulungagung, 4<sup>th</sup> August 2015

Board of Thesis Examiners

Chair,

Secretary,

**Nany Soengkono Mandayani, SS, M.Pd**  
NIP.19730515 200710 2 003

**Dr. Nurul Chojimah, M.Pd**  
NIP. 19690629 200901 2 001

Main Examiner

**H. Nursamsu, M.Pd**  
NIP. 19780204 200901 1 003

Approved by

The Dean of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training

**Dr. H. Abd. Aziz, M.Pd.I**  
NIP. 19720601 200003 1 002

## **MOTTO**

*If we can not be smart people, so be a kind people.*

*If we do kind thing, the kindness will we  
accepts on the future.*

*The important one is not how long we life but how  
we life.*

## **DEDICATION**

**After finishing this thesis, I want to dedicate this thesis to my parents, Mr. Truno and Mrs. Siti who always pray for my success and who always give motivation to me so that I can finish my thesis as well.**

## DECLARATION OF AUTHORSHIP

The undersigned below

Name : Ayu Ambarwati  
Place, date of birth : Tulungagung, June 6<sup>th</sup>, 1992  
Address : Ds. Ngunut RT/RW : 02/02 Ngunut  
Department : Islamic Education Department (Tarbiyah)  
Program : English Department

States that this thesis is truly my original work. It does not incorporate any material previously written or published by another person except those as indicated in quotation and bibliography. Due to the fact, I am the only person responsible for the thesis. If a later time it is found that this thesis is a product of plagiarism, I am willing to accept any legal consequences that may be imposed to me.

Tulungagung, August 4<sup>th</sup>, 2015

**Ayu Ambarwati**  
**NIM. 3213113054**

## ABSTRACT

Ambarwati, Ayu. Student Registered Number.3213113054.2015.*Language Styles In Selected William Shakespeare's Poems*.Sarjana Thesis. English Education Department. Faculty Of Tarbiyah And Teacher Training. State Islamic Institute (IAIN) Of Tulungagung. Advisor: Dr. Nurul Choyimah, M.Pd.

**Key words:** literature, poetry, figurative language, meaning, message

Literature is a source of knowledge, it is not only rich of information but also it is an art that has aesthetic language like poetry. The poetry is created from the poet imagination. Poetry uses figurative language to make it more aesthetics, beautiful and interesting. But, it is not easy to understand the meaning of the poems. So, it is important to understand the kind and also the meaning of figurative language used in the poems to understand the meaning of the poems it self.

Based on the background above, the formulation of the research problems were: 1) What are the kinds of figurative language used in the selected poems of William Shakespeare?2)What are the meaning of figurative languages used in the selected poems of William Shakespeare?3)What messages are found in figurative languages used in the selected poems of William Shakespeare?

In accordance to the research problems above, the purpose of this research were to: 1) investigate the kinds of figurative language used in the selected poems of William Shakespeare. 2) investigate the meaning of figurative languages used in the selected poems of William Shakespeare. 3) investigate the messages found in figurative languages used in the selected poems of William Shakespeare.

Mainwhile, the design of this research was content or document analysis with qualitative approach. The data of this research are utterances contain figurative languages on selected poems of William Shakespeare. The data sources are 10 poems by William Shakespeare. They are: sonnet 18, 29, 55, 60, 73, 94, 116, 130, 137, 147.The research instrument is human instrument or the researcher herself. The data are collected by documentation. The data analysis of this research is following step, they are: 1)Reading the whole poems to find out the figurative language used on poem of William Shakespeare. 2) Identifying the figurative language in the poems then categories them into some kind of figurative language used in poems. 3) Interpreting the data to find out the denotative and connotative meaning in the poems based on theory of meaning by Geoffrey Leech. 4) Finding the message of the poem based on the meaning of the figurative language that is used. 5) Making conclusion.

Then, the finding of this research can be classified into three main points. The first, the researcher found ten figurative languages on this research. They are: alliteration, repetition, personification, simile, metaphor, symbols, synecdoche, paradox, hyperbole, understatement. On this research, one of the most common of figurative languages is alliteration. The poet used so many the same consonant in the beginning several words that are close together. The second, based on the figurative language found, the researcher found two kind of meaning on selected William Shakespeare's poems. They are: connotative meaning and denotative meaning. Connotative meaning is not true meaning, Shakespeare uses creative word which has non literal meaning to make his poem more interesting. There are some words which has connotative meaning. For examples: fair, bright, consumed, room, etc. The last, the writer found some message on selected William Shakespeare's poem. For examples: everything in the world is not eternal, everything will fade away; human is not a perfect one, although we have everything we will never satisfied and we want more and more; High social status is important but not everybody want that status, because of love someone can feel perfect, has anything like a king; everything in the world will change time by time, everything will be a different thing not just like before. It is because of time, none can stop the time.etc.

Referring to the finding of this research the writer has some suggestion for the teachers of English lesson, the learners and the next researchers. Hopefully the result of this research give worthy contribution and also it can be used as references in teaching and learning English. And also the next researchers could further to study in different aspect on the same poems even in different poems, just like rhyme, sound, rhythm, etc.



## ABSTRAK

Skripsi dengan judul “*Language Styles In Selected William Shakespeare’s Poems*” disusun oleh Ayu Ambarwati. 3213113054. Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris di IAIN TULUNGAGUNG tahun akademik 2015, dan dibimbing oleh Dr. Nurul Choyimah, M.Pd..

**Kata kunci:** literatur, puisi, bahasa figuratif, makna, pesan.

Literature adalah sebuah sumber pengetahuan, literature tidak hanya kaya informasi tetapi juga seni yang memiliki keindahan bahasa seperti puisi. Puisi dibuat dari majas yang indah dan menarik. Puisi menggunakan bahasa figurative untuk membuatnya lebih estetis, indah dan menarik. Tetapi, tidak mudah untuk memahami makna yang terkandung dalam puisi. Jadi, hal ini sangat penting untuk dapat memahami macam-macam dan juga makna dari bahasa figurative yang digunakan dalam puisi untuk dapat memahami isi puisi itu sendiri.

Berdasarkan latar belakang di atas, rumusan masalah di antaranya adalah: 1) apakah macam-macam bahasa figurative yang digunakan pada puisi-puisi terpilih karya William Shakespeare? 2) apakah makna dari bahasa figuratif yang digunakan pada puisi-puisi terpilih karya William Shakespeare? 3) apakah pesan yang ditemukan pada puisi-puisi terpilih karya William Shakespeare?

Sedangkan tujuan penelitian ini di antaranya adalah 1) menginvestigasi macam-macam bahasa figurative yang digunakan pada puisi-puisi terpilih karya William Shakespeare. 2) menginvestigasi makna dari bahasa figuratif yang digunakan pada puisi-puisi terpilih karya William Shakespeare. 3) menginvestigasi pesan yang ditemukan pada puisi-puisi terpilih karya William Shakespeare.

Kemudian, desain penelitian yang digunakan adalah analisis konten atau dokumen dengan pendekatan kualitatif. Data dalam penelitian ini adalah ungkapan yang mengandung bahasa figuratif pada puisi pilihan karya William Shakespeare. Sedangkan sumber data adalah 10 puisi karya William Shakespeare, di antaranya adalah Sonnet 18, 29, 55, 60, 73, 94, 116, 130, 137, 147. Instrumen penelitian adalah peneliti itu sendiri. Pengumpulan data menggunakan dokumentasi. Analisis data dalam penelitian ini menggunakan beberapa langkah, di antaranya adalah: 1) membaca seluruh puisi untuk menemukan bahasa figuratif yang digunakan pada puisi karya William Shakespeare. 2) mengidentifikasi bahasa figuratif lalu mengelompokkannya ke dalam jenis-jenis bahasa figuratif. 3) menginterpretasikan data dan menemukan makna denotatif dan makna konotatif dalam puisi berdasarkan teori makna dari Geoffrey Leech. 4) menemukan pesan

yang ada dalam puisi berdasarkan makna bahasa figuratif yang digunakan. 5) membuat kesimpulan.

Penemuan dalam penelitian ini dapat diklasifikasikan kedalam 3 poin utama. Pertama, peneliti menemukan 10 macam bahasa figuratif dalam penelitian ini. Diantaranya adalah: alliterasi, repetisi, personifikasi, simile, metapora, simbol, sinekdok, paradok, hiperbola, understatement. Dalam penelitian ini, salah satu macam bahasa figuratif yang paling banyak dijumpai adalah literasi. Penyair menggunakan beberapa konsonan yang sama pada awalnya beberapa perkataan yang saling berdekatan. Kedua, berlandaskan bahasa figuratif yang ditemukan, peneliti menemukan dua macam arti pada puisi William Shakespeare yang terpilih. Diantaranya adalah: arti connotatif dan arti denotatif. Arti connotatif adalah arti yang tidak sebenarnya, Shakespeare menggunakan kata kreatif yang mana mempunyai arti yang tidak berdasarkan pada kamus secara literal untuk membuat puisinya lebih menarik. Terdapat beberapa perkataan yang mempunyai arti connotatif. Antara lain: kecantikan, terang, menghancurkan, ruang, dsb. Terakhir, penulis menemukan beberapa pesan pada puisi William Shakespeare yang terpilih. Antara lain: segala di dunia ini tidak ada yang abadi, segala akan berangsur hilang; manusia tak satu pun ada yang sempurna, walaupun punya segala yang tidak akan pernah puas dan kita menginginkan sesuatu yang lebih dan lebih; Tingkat status sosial yang tinggi itu penting tetapi tidak semua orang menginginkan status itu, karena cinta seseorang dapat membuat orang tersebut merasa sempurna, memiliki segala seperti seorang raja; segala sesuatu di dunia akan berubah seiring berjalannya waktu, segala akan berbedanya tidak seperti sebelumnya. Ini karena waktu, tidak ada yang dapat menghentikan time. etc.

Sehubungan dengan penemuan dalam penelitian ini penulis memiliki beberapa saran untuk guru bahasa Inggris, siswa dan peneliti selanjutnya. Semoga hasil penelitian ini dapat memberikan kontribusi yang berharga dan juga dapat digunakan sebagai referensi dalam belajar pembelajaran bahasa Inggris. Dan juga peneliti selanjutnya dapat melanjutkan penelitian lebih lanjut pada aspek yang sama di puisi yang sama maupun dipuisi yang berbeda, seperti penelitian mengenai rima, suara, irama, dan sebagainya.

## **ACKNOWLEDGEMENT**

In the name of Allah SWT, The Most Beneficent and The Most Merciful. All praises are to Allah SWT for all His blessings so that the writer can accomplish this thesis. In addition, may Peace and Salutation be given to the prophet Muhammad SAW who has taken all human being from the Darkness to the Lightness.

My great thanks to Dr. H. Abd. Aziz, M.Pd.I., the Dean of Faculty of Tarbiyah and Teacher Training of IAIN Tulungagung and Arina Shofiya, M.Pdas the Head of English Education Department for their permission to write this thesis.

My countless gratitude to my beloved advisor, Dr. Nurul Choyimah, M.Pd, who has given me some insight, her invaluable guidance, suggestion, and feedback so the writer can accomplish this thesis.

All thanks is given to all persons given their helps and support to accomplish this thesis.

The writer realizes that this research is far from being perfect. Therefore, any constructive criticism and suggestion will be gladly accepted.

Tulungagung, June 26<sup>th</sup>, 2015

The writer

## TABLE OF CONTENTS

Cover .....	i
Advisor's Approval Sheet.....	ii
Board of Thesis Examiners' Approval Sheet.....	iii
Motto.....	iv
Dedication .....	v
Declaration of Authorship.....	vi
Abstract .....	vii
Abstrak .....	
Acknowledgement.....	xi
Table of Contents .....	xiii
List of Table .....	xvi
CHAPTER 1 INTRODUCTION	
A. Background of the Research .....	1
B. Statement of Research Problem .....	5
C. Objective of the Study.....	5
D. Significance of the Study .....	6
E. Scope and Limitation of the Study.....	6
F. Definition of Key Term.....	7

## CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURES

A. Literature .....	9
B. Poetry .....	11
C. Figurative language .....	13
1. Definition .....	13
2. Kind of figurative language .....	14
D. Meaning .....	17
E. Message .....	19
F. Previous study .....	19
<b>CHAPTER III RESEARCH METHOD</b>	
A. Research Design.....	21
B. Data and Data Source .....	22
C. Technique of Data Collection .....	23
D. Technique of Data Verification.....	24
E. Data Analyzis .....	24
<b>CHAPTER IV RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSION</b>	
A. Findings .....	26
<b>CHAPTER V DISCUSSION</b>	
A. Discussion .....	71
<b>CHAPTER VI CONCLUSION AND SUGGESTION</b>	
A. Conclusion .....	74
B. Suggestion .....	77
References .....	79

## LIST OF TABLES

Table 4.1 Alliteration in poem of William shakespeare .....	27
Table 4.2 Repetition in poem of William shakespeare.....	40
Table 4.3 Personification in poem of William shakespeare .....	47
Table 4.4 Simile in poem of William shakespeare .....	55
Table 4.5 Metaphor in poem of William shakespeare .....	59
Table 4.6 Hyperbole in poem of William shakespeare .....	62
Table 4.7 Paradox in poem of William shakespeare .....	65
Table 4.8 Synecdoche in poem of William shakespeare .....	67
Table 4.9 Symbols in poem of William shakespeare .....	68
Table 4.10 Understatement in poem of William shakespeare .....	70